

中國地方風物傳說之十一

無錫的傳說



176672

無錫的傳說

無錫市文學藝術界聯合會 編

中國地方風物傳說之十一



❧ 淑馨出版社

中國地方風物傳說之十一

無錫的傳說

主 編：無錫市文學藝術界聯合會
出 版 者：淑馨出版社
發 行 人：陸又雄
編 輯：淑馨編輯部
地 址：台北市安和路151號2樓(日光大廈)
電 話：7039867 • 7006285 • 7080290
郵 撥：0534577~5淑馨出版社
印 刷：六景彩印實業有限公司
法律顧問：任秀妍律師
新聞局登記證台業字第2613號
1990年(民國79) 9 月出版
定 價：120元

ISBN 957-531-086-1

版權所有 • 翻印必究

授 權 書

本書經作者授權出版繁體字版本發售，若有翻印者，依法必究。

授權人：



1988年10月19日

前 言

無錫是歷史悠久的江南名城。早在三千年前，周太王長子泰伯不願繼承王位，帶二弟仲雍，潛來江南，即在今無錫梅村一帶建立了勾吳國。無錫面臨浩浩蕩蕩的三萬六千頃太湖，西倚峰巒起伏的“江南第一山”——惠山，“山水之勝，甲於江南”，加上氣候溫和，物產豐富，所以被譽為太湖明珠，馳名中外。

幾千年來，勤勞勇敢的人民不但把這裏建設成為富庶的魚米之鄉，還創造了富有地方特色的口頭文學。其中有奇異的神話，風越的名人遺聞軼事，優美的風物傳說和質樸的民間故事。對這些寶貴的傳說故事，過去也曾經進行過一些採集工作，但沒有作系統的搜集整理。這次，藉編此書的機會，我們廣泛發動群眾，並組織專門力量進行了有計劃的搜集整理工作，經過幾年的努力，共搜集到故事一百五十多篇。這個集子所收的作品，就是從中精選出來的。

收入本書的作品，主要是無錫地區和太湖的風物傳說。因為宜興在無錫旅遊範圍之內，我們也選收了幾篇傳說。這些作品，我們首先注重它的真實性，確為民衆所喜聞樂見，同時也注意到它的多樣性和廣泛性。在整理過程中，我們作

2 無錫的傳說

了一些適當加工。因為搜集到的故事，有些不夠完整，有些出自幾個人之口，難免有所出入，為此，在保持原來面貌的基礎上，我們作了一些糅合、補綴、調整和潤色工作。另外，由於講述者的身份、文化教養不同，故事的語言和風格有不少差異，一般農民的講述，比較樸素，更富於民間口頭故事的風味，城市居民的講述，則又有自己的特點。爲了盡可能保持原貌，我們沒有作過多的改動。

編選整理這本集子，我們雖然想盡可能搞得好一點，但由於經驗不足，水平有限，一定存在不少缺點，希望得到廣大讀者的指正。

編 者

一九八二年二月

中國地方風物傳說

(一~十六)

南京的傳說

上海的傳說

成都的傳說

廣州的傳說

廬山的傳說

黃山的傳說

蘇州的傳說

杭州的傳說

瀟湘的傳說

三峽的傳說

無錫的傳說

桂林的傳說

廈門的傳說

秦皇島的傳說

青島的傳說

敦煌的傳說

目 錄

前 言	1
無錫的來歷	1
沉沒山陽縣，余出無錫城	4
梁鴻的傳說	8
妙光塔	13
克寶橋	16
黃埠墩的故事	20
掛紅燈籠的傳說	24
肉骨頭	28
九龍十三泉	31
“人傑地靈”	35
偃人石	40
“二泉”	43
竹爐	48
寄暢園	53
“鬱盤”的來歷	58
美人石	61

2 無錫的傳說

棋盤石·····	64
石門·····	68
大阿福·····	71
三斗三升芝麻綠豆官·····	75
金剛肚臍·····	78
群仙賞梅·····	81
范蠡和西施·····	87
豬婆龍啃開犢山門·····	90
石公山·····	97
大箕山、小箕山的傳說·····	102
龍王山下鎖老龍·····	106
五色寶石·····	109
龍馬鬥·····	113
金飯碗·····	115
馬迹石·····	118
金鷄·····	120
太湖石的故事·····	125
龍寺裏的大齋區·····	129
銀魚·····	133
膾殘魚·····	136
官刀魚·····	140
無尾螺螄·····	142
水蜜桃·····	145
五色土·····	148
蘇東坡飲茶·····	151

善卷洞的傳說·····	153
梁山伯與祝英台·····	156
棋盤洞·····	163

無錫的來歷

太湖是個稻穀香、魚蝦鮮的好地方，生活在太湖邊上的老百姓過着無憂無慮的日子。但從前也有過一場災難。傳說，有一天深夜，人們在睡夢中被“轟隆”一聲巨響震醒了。原來天上掉下一個閃着銀光大得出奇的錫球。錫球的下半部已深深陷入地裏，地面上露出半個光溜溜的一座小山。大家驚得目瞪口呆，你看看我，我看看你，都弄不清這小山一樣的東西是哪裏飛來的，也不知道是福，還是禍。

就在這時，一向風平浪靜的太湖，忽然狂風大作，湖水奔騰着沖上岸來。岸上的樹木被吹得折斷了，房屋被沖得倒塌成一片。只見隱隱約約有九條頭長角叉，滿身鱗片的怪物，嘴裏噴着烟霧，眼睛像十八盞小燈籠，忽閃忽閃發着藍幽幽的光。這群怪物圍着那顆大錫球轉着、舞着、鬬着、搶着，各不甘休。整整鬧了一夜，把太湖糟蹋得不像樣子，把人們弄得惶惶不安。直到天色黎明，風才漸漸息了，浪才漸漸平了，水也漸漸退了，慢慢地安靜下來。

從此，一到夜裏，九條怪物就出來鬧騰，到了白天，又不知去向。大家正在叫苦連天的時候，村上來了一位白髮銀髯的老人，他看到人們都在唉聲嘆氣，就問：“這裏出了什

2 無錫的傳說

麼事。”人們沒有開口，只是用手指指那山一樣的大圓球。

老人順着大家指的方向一看，心裏就明白了：“哦！雲夢澤龍宮的錫珠怎麼掉到這兒來了？！”

大家聽他說出錫珠的來歷，拉住他那寬寬的袍袖，懇求說：“既然老丈知道它的來歷，就請救一救我們吧，該怎麼辦才能趕開這害人的災星？”

老人捋了幾把白花花的鬍子，說：“龍王生了九個龍子，這九個龍子又頑皮又凶悍，最喜歡搶這個錫珠玩耍，牠們晝伏夜出，你搶我奪，都想把它吞到自己嘴裏，可是誰也沒有能奪到。後來，不知怎的，被牠們推推搡搡竟滾落到這地方來了！”

“喔！原來這樣。”大家這才明白，“怪不道一到夜裏，這九條龍就繞着這錫珠轉。”

有人問：“這樣說來，要保地方安寧，就得除掉這九條龍才行？”

也有人說：“談何容易，龍來無影去無踪，上天入水，誰碰得到它，再說，凡夫俗子，哪來那麼大本事！”

白髮老人笑笑說：“大家不必驚慌。這龍固然厲害，我們鬥不過它，不過，我們可以想個辦法，把這顆錫珠搬走啊！”

有人問：“這行嗎？”

老人說：“行！這龍就是爲爭奪錫珠而來的。錫珠沒有了，龍也就不會再來了。”大家一聽，要搬掉一座山一樣的錫珠，都不敢相信。那老人又說：“我知道，這顆錫珠不過是一層薄薄的錫殼，裏面是一堆亂石土丘，我們只要把錫殼

搬走，豈不大功告成了嗎！”

“對！對！”大家高興得叫起來。

於是，男女老少出動，挑的挑，抬的抬，把挖下的錫塊，都深深埋進了地坑。從早晨到黃昏，大家氣也不換一口，腿也不歇一歇，拼命地挖，終於把錫珠的外殼全部挖光了，只剩下一座光禿禿的土丘石山。

這一天夜裏，那九條龍又從雲夢澤龍宮裏飛來了。一看錫珠沒有了，便你怪我，我怨你，發瘋似地到處尋找，你爭我吵地扭着鬪着，直擾得天昏地暗，星月無光。等到東方出現一點亮時，它們已經鬪得精疲力盡，龍鬚都咬傷折斷了，鱗片也落下不少，伏在地上，直喘氣。就在這時，太陽慢慢升起來了，九條神龍就成了九條困龍，再也回不到雲夢澤龍宮去了。

天大亮了，男男女女，老老少少，都跑出來，只見面對土丘石山的前面長出了一座山巒，層疊九重，遠遠看去像九條龍臥伏在一起，那九個曲曲彎彎的山峰，確確實實就是九個龍背，一個個龍頭都直對着挖光了錫的土山。於是人們便把這座山叫做“九龍山”，又稱它“龍山”。

有錫爭，無錫寧。從此，太湖錫山這一帶也就太平無事了。因為錫山沒有了錫，人們就把這地方叫做“無錫”，一直稱呼到現在。

沈沒山陽縣，余出無錫城

據說，過去確實有個山陽縣，沉到太湖裏去了。這到底是哪能樁事體？民間傳說是這樣的：

從前，山陽縣有個忠厚的農民姓侯，快三十歲的人了，還沒有娶親。因為他特別孝順老母親，人們都叫他侯孝子。

侯孝子住在南門外，他每天起早貪黑出門打柴，進城換上半串錢供養母親，日子雖說清苦，粗茶淡飯，破衣舊裳，母子兩人還能糊個嘴面。他每次賣完柴，就在南門口的一尊石獅子座基上，坐下來歇歇腳，喘口氣，然後，順便花上三個銅錢，到旁邊的熟肉店裏買隻繞肝腸，用荷葉包回去給老母親吃。

一天，侯孝子肩扛扁擔，懷裏揣着繞肝腸，往回走。他一眼看見城牆脚下蜷縮着一個衣衫襤褸的黑漢子，身邊橫着一根九曲八彎的黑拐棍，哆哆嗦嗦地坐在破爛蒲包上。侯孝子看到他那副落魄困頓的模樣，禁不住一陣心酸。他默默地走上前去，從懷裏掏出錢串取下兩枚，輕輕地放在黑漢子的手掌心裏。黑漢子也不推辭，收下了。

以後，黑漢子天天坐在城牆脚下，侯孝子也天天遞給他兩枚銅錢。逢時過節，侯孝子有什麼好吃的，也分給他一點

；天氣冷了，還叫母親把他的一件舊棉襖收拾收拾，送給了他。那黑漢子都默默地收下了。

轉眼一年過去了。那天剛好是五月初五端陽節，侯孝子把五只粽子，連同兩枚銅錢雙手捧給黑漢子。黑漢子這才拉住他的手開口說：

“你們母子這樣可憐我這個叫化子，真不知叫我怎麼報答你們！”

侯孝子憨厚地搖了搖頭。

“這樣吧，”黑漢子站起身，湊着侯孝子的耳朵說，“爲了你們母子，我也顧不得什麼洩漏天機了。不瞞你說，我是鐵拐李仙，知道不久這裏要發大水了。”他指指城門口那隻石獅子，又說，“你只要看到石獅子眼睛出血，就趕緊背上母親一起逃避，一直往北，不得回頭，一定要記牢。”說完，黑漢子一轉眼就不見了。

從此，侯孝子每天挑柴過城，總要先到石獅子跟前看一看，才離開。

石獅子旁邊那家肉店的店主人，看到侯孝子挑着柴擔，天天要對石獅子傻立一會，痴呆可笑，就趁他來買繞肝腸時，取笑他說：“侯孝子，這可是頭母獅，你索性抬花轎來把它娶回去算了，省得你天天失魂落魄的，對着它苦苦出神。”

不管怎麼說，每天清晨，侯孝子仍然要對石獅子看上幾眼。店主人這才覺得事情蹊蹺，又問他：“說正經的，你一天不間斷地來看這石獅子，是什麼道理？”

侯孝子說：“石獅子眼睛流血，山陽縣會發大水。”

“哈哈哈哈哈，”店主人笑了個前仰後合，“你這個鄉巴

佬也太老實了，說是活獅子眼睛滴血，還有人相信，這可是金山石雕的！”

侯孝子不管店主人的嘲弄、譏笑，他依然天天要去看幾眼石獅子。有一次，店主人自斟自酌，三杯酒落肚，突然靈機一動，想出了一個主意。第二天凌晨，他看伙計殺完豬，就手握尖刀在木桶裏蘸了點豬血，趁着月光往石獅子的兩隻眼睛裏點了幾滴。

雞啼三遍，天破曉了。侯孝子挑一擔茅柴，閃讓着人群走過來了。只見他在石獅子前面猛一停步，揉揉眼皮，上前半步又看了看，“啊啲”一聲，撂下柴擔就狂奔起來，邊奔邊呼喊：“不好了，石獅子眼睛出血啦！快逃哇！馬上要發大水啦！”街上的人都被這突如其來的驚叫聲怔住了，不知出了什麼事。肉店主人見此情景，樂得直淌眼淚。

“鄉親們，快，快逃啊！大水要淹沒我們山陽縣了，快逃命去呀！”侯孝子越跑越快，越喊越急，聲音都嘶啞了，還在不停地一路呼喊。

不少人從懵懵懂懂中回過神來，都說侯孝子從沒說過半句慌話，他這樣沒命地呼勸，不會是無緣無故的，於是也就跟着他大街小巷地奔穿。有的慌里慌張回家搶值錢的東西，有的嚇軟了腿，呼兒呼女，有的人還在打聽發生了什麼怪事。霎時，縣城裏雞飛狗跳，一片混亂。

侯孝子跌跌衝衝跑到家裏，二話沒說，背起母親就跑，也不管腳高腳低，也不問有路無路，朝着北方一個勁地奔。沒等走出山陽縣界，只見天地昏黑，狂風怒號，暴雨如澆，雷電交加，那背後如有萬馬奔騰，洪水洶湧。侯孝子心中慌亂

，但是不敢回頭看一眼。天快夜了，風還在唰唰地吹，雨還在啦啦地下。他的肚子咕嚕嚕叫開了，背脊上愈來愈重了，腿腳也不靈便了。不少人搶到了他的頭裏。侯孝子又困又乏，正想坐下來歇口氣，可是不能，稍一停足，就會被洪水吞沒的。他只好咬咬牙，奮力背起母親，踉踉蹌蹌地往前衝去。

說也奇怪，那洪水舔着侯孝子的腳跟，人快水快，人慢水慢。一時，他心慌意亂，一陣暈眩，便跌倒在地上，那洪水也就在這個地方止住了。

後來，侯孝子和從山陽縣逃出來的人們，就在水邊住了下來。天長日久，慢慢地建成了美麗富饒的無錫城。傳說太湖裏的三山，就是侯孝子當年黑夜停足過的三個地方。“沉沒山陽縣，傘出無錫城”這兩句話，從此也就傳了下來。

蔣文安整理

